

波士頓公立學校



校監辦事處

2010年4月2日

親愛的波士頓公立學校家庭:

當整個波市公校 BPS 社群，每天艱苦地工作，確保學生加速取得學術成就的同時，學生的安全和福祉是最優先考慮的事情。欺負弱小和網際脅迫，影響學生在課堂及以外，集中學習和取得成功的能力。這些不當的行為，引起我們大家對孩子和年輕成人工作的關注。在近期新聞報導中的事件提醒我們，因這些騷擾而產生的悲劇衝擊，有可能會發生在學生身上，我們並將繼續採取行動，針對所有這些不尊重別人行為的報告。

在2月，萬寧諾市長為波士頓市，設立了一條反欺弱熱線 (617 534-5050)。我們強烈鼓勵你和你孩子，向學校行政人員及教職員，舉報欺弱和網際脅迫事件，我們也瞭解家庭和特別是學生，在有些情況下致電熱線，也許會感到更加安心。

我們參予與安全服務處合作的努力，與行政小組一起工作，有效地對欺弱作出反應。我們將繼續這些會議，直到每所學校的教職員接受過訓練。此外，我們嚴格執行使用手機的規例，及在日間使用移動設備的網上活動。對所有報告事例極之慎重處理，是十分必要的。我們也深信，積極採取預防措施是至關重要的。我們將繼續改進我們的努力，教育學生關於欺弱，聯繫老師和職員，用年齡相稱的課程，針對尊重和正面的校風。校巴司機也在校巴上發生的事件，向學校報告。

在這信的背面，我們附上資料與策略，協助你認識孩子是否被欺弱，無論學生是受害人或是旁觀者，均有助他/她作出明智的決定，以回應被別人戲弄和威逼。

如要認識更多關於孩子在家及在校，怎樣去應付欺弱與網際脅迫，請到訪:

www.bostonpublicschools.org/antibullying 網址。你也可在我們的網站，註冊參加家長大學在5月1日的會議，為家庭提供在互聯網安全資料的研修班。

感謝你繼續與公校為合作的夥伴，確保學生常尊重別人，有知識、技能和信心，在大學、事業和生活中取得成功。

Carol R. Johnson
鍾嘉露校監謹上

怎樣協助你孩子應付被人欺弱？

什麼是欺負弱小？

在孩子中，欺負弱小是故意的，侵犯行為涉及權力或力量的不平衡。孩子受人欺弱，也許對保護自己有問題。通常，欺弱是隨著時間而重覆的。欺弱可能有許多形式，例如：

- 毆打或拳打(身體欺弱)；
- 戲弄或罵人(口頭欺弱)；
- 用姿態或社群排擠作威逼(非口頭或精神上欺弱)；
- 用電話或在網上傳送侮辱信息(網際欺弱)。

欺弱可能會有嚴重的後果。被欺弱的孩子和青年，會比其他孩子低落、孤獨、焦慮、自尊低、缺課、感到患病，並考慮危害自己。

很多時，孩子不會告訴父母他們被人欺弱，因為他們感到難堪、羞愧、害怕欺弱他們的孩子，或害怕被視為“說別人閒話的”或“告密者”。如你孩子告訴你被人欺弱，這是需要很大的勇氣的。你孩子是需要你的幫助，去阻止被人欺弱。

如他或她在學校被人欺弱，怎麼能給我孩子支援？

- 不要告訴你孩子不要理會被人欺弱。如孩子能簡單地不理會被人欺弱，他或她可能就不會告訴你了。通常，設法不理會被人欺弱，就會讓這事情變得更加嚴重了。
- 不要責備被欺弱的孩子。不要假設你孩子做了某些事情，挑起被人欺弱。問題如：“你做了些什麼去激怒別的孩子呢？”通常這是沒有幫助的。
- 仔細聆聽你孩子，訴說有關被人欺弱的經過。要問他或她講述這是涉及誰，被人欺弱的情節是怎樣和在那裡發生的。
- 在提建議之前問你孩子，為設法解決問題時，已經做了些什麼。稱讚所有她嘗試過的事情。鼓勵他繼續告訴你和其他成人。幫他考慮什麼是有效或什麼也許是有效的。
- 與你孩子的老師、校長或輔導員交談，並要求他們協助保護你孩子的安全。他們的干預，也許包括給予進行欺弱的學生帶來後果，增加管束，如她被孤立，協助你孩子與更多人做朋友。**但記住：**據聯邦法律，就算你孩子是受害人，行政人員不能告訴你關於處分另一孩子的行動。

- 不要鼓勵進行人身報復（“給他們反擊”）作為解決方法。毆打另一學生，可能令問題進一步升級，並可導至你孩子，被罰停學或被開除出校。
- 不要與欺弱你孩子的學生父母聯繫。有時會令事態變得更壞。
- 如你孩子被孤立，通過活動、嗜好或興趣組，幫助他建立聯繫。有新的、積極的關係，將有助你孩子看到欺弱他的那些人，選擇了殘暴行為，而不是因自己做了某些事情，而招至禍害。

若孩子是處於受虐待的朋友關係又怎樣？

- 男女孩子有時結成朋友，在這天是朋友，在另一天便尖刻相對，在背後講對方不是，令對方覺得這刻薄行為，在某種情況下，是他們招至的。年青人最能保護自己，免受這種創傷的最佳方式，就是發展另外的友誼，要知道，一個真正的朋友，是不會傷害你的。
- 問問自己，如你孩子被人欺弱，是由於學習困難或缺乏社交技能呢。如你孩子是過動、多動或說過不停，作出欺弱的孩子，也許是由於被煩擾，而有所反應。這並不表示有欺弱別人的權利，但這也許有助解釋，為什麼你孩子受人欺弱。向輔導員求助，讓你孩子能更好與同齡組別，學會不拘形式的社交規則。

怎麼可以鼓勵孩子講及關於他或她所見到的欺弱？

- 鼓勵你孩子加入其他人，當他們看到有被人欺弱時，便告訴成年人，向受孤立的青年，伸出友誼的手。當孩子做出這些事時，稱讚她。提醒她有力量加以援手。
- 向你孩子確實，報告被人欺弱不等同是說別人閒話或告密。當感到被惡霸威脅時，教他怎樣向成人求助。談及應該去找誰協助和扮演他應該要說些什麼。

資料來源：

聯邦衛生及人文服務處網址 www.stopbullyingnow.hrsa.gov | 健康資源及服務行政處

Bridgewater 州立大學麻州減少侵犯中心網址：
www.MARCenter.org

bostonpublicschools.org/antibullying

反欺弱熱線：

☎617-534-5050